PAIKSED TULEKUSTUTUSSÜSTEEMID. SPRINKLER- JA VEEPIHUSTUSSÜSTEEMIDE KOMPONENDID. OSA 2: MÄRGALARMKLAPID

Fixed firefighting systems - Components for sprinkler and water spray systems - Part 2: Wet alarm valve assemblies

EESTI STANDARDIKESKUS
ESTONIAN CENTRE FOR STANDARDISATION

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 12259-2:2003+A2;2006 sisaldab Euroopa standardi EN 12259-2:1999, selle muudatuse A1:2001, paranduse AC:2002 ning muudatuse A2:2005 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 12259-2:2003+A2;2006 consists of the English text of the European standard EN 12259-2:1999, its corrigendum AC:2002, amendments A1:2001 and A2:2005.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 23.06.1999, muudatused A1 ja A2 vastavalt 21.03.2001 ja 23.11.2005.	Date of Availability of the European standard is 23.06.1999, for Amendment A1 is 21.03.2001 and for the Amendment A2 is 23.11.2005.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 13.220.20

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 12259-2

June 1999

ICS 13.220.20

English version

Fixed firefighting sytems - Components for sprinkler and water spray systems - Part 2: Wet alarm valve assemblies

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Composants des systèmes d'extinction du type sprinkler et à pulvérisation d'eau - Partie 2: Systèmes de soupape d'alarme hydraulique

Ortsfeste Löschanlagen - Bauteile für Sprinkler- und Sprühwasseranlagen - Teil 2: Naßalarmventil mit Zubehör

This European Standard was approved by CEN on 2 October 1997.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Ref. No. EN 12259-2:1999 E

Contents

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 191 "Fixed firefighting systems", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 1999, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 1999.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

It forms one Part of prEN 12259, covering components for automatic sprinkler systems and is included in a series of European Standards planned to cover :

a) automatic sprinkler systems (prEN 12259);

b) gas extinguishing systems (EN 12094 and EN ISO 14520);

c) powder systems (prEN 12416);

d) explosion protection systems (EN 26 184);

e) foam systems [1)];

f) halon systems [1)];

g) hydrant and hose reel systems (EN 671);

h) smoke and heat control systems (EN 12101);

i) water spray systems [1)]

prEN 12259 has the general title "Fixed firefighting systems - Components for sprinkler and water spray systems" and will be subdivided as follows :

Part 1 : Sprinklers;

Part 2 : Wet alarm valve assemblies;

[1)] in preparation

Part 3 : Dry alarm valve assemblies;

Part 4 : Water motor alarms;

Part 5 : Water flow detectors;

Part 6 : Pipe couplings;

Part 7 : Pipe hangers;

Part 8 : Pressure switches;

Part 9 : Deluge alarm valve assemblies;

Part 10 : Multiple controls;

Part 11 : Medium and high velocity water sprayers;

Part 12 : Pump sets.

Users should note that standards undergo revision from time to time and that any reference made herein to any other European or International Standard implies its latest edition, unless otherwise stated.

This standard is to be entrusted for use to qualified and experienced organisations.

1 Scope

This standard specifies requirements for constructions and performance of wet alarm valve assemblies and retard chambers used in automatic sprinkler systems. Auxiliary components and attachments to wet alarm valve assemblies and retard chambers are not covered by this standard.

Note: All pressure data in this European standard are given as gauge pressure in bar [2)]

[2)] bar = 10^5 Pa

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporate in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

ISO 7-1:1994	Pipe threads where pressure-tight joints are made on the threads Part 1 : Dimensions, tolerances and designation
ISO 898-1:1988	Mechanical properties of fasteners Part 1 : Bolts, screws and studs
ISO 898-2:1992	Mechanical properties of fasteners Part 2 : Nuts with specified proof load values

3 Definitions

For the purposes of this standard, the following definitions apply :

3.1 alarm device : Mechanical or electrical device to sound an alarm on operation of the wet alarm valve.

3.2 clapper : Type of sealing assembly (see 3.12).

3.3 compensator : External or internal device to minimize false alarms caused by small increase of service pressure.

3.4 differential pressure ratio : Ratio of service pressure to installation pressure at the trip point (see 3.18).

3.5 flow velocity : Water velocity through a pipe of the same nominal size as the wet alarm valve at the same flow rate.

3.6 installation pressure : Static water pressure at the main outlet of the wet alarm valve when the valve is in the ready condition.

3.7 rated working pressure : Maximum service pressure (see 3.15) at which the wet alarm valve or retard chamber is intended to operate.